KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1223/94

af 30. maj 1994

om de særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen med forudfastsættelsesattester for visse landbrugsprodukter, som ikke omfattes af traktatens bilag II

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3448/93 af 6. december 1993, om en ordning for handelen med visse varer fremstillet af landbrugsprodukter [1], navnlig artikel 8, stk. 3, første afsnit, og artikel 20, og

ud fra følgende betragtninger:

I Rådets forordning (EØF) nr. 876/68 [2] af 28. juni 1968 om fastsættelse af de almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for mælk og mejeriprodukter og om kriterierne for fastsættelse af restitutionsbeløb, senest ændret ved forordning (EF) nr. 776/94 [3], fastsættes, at der kan indføres en ordning med forudfastsættelse af restitutionssatserne ved udførsel af mejeriprodukter i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag II;

i Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn [4], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2193/93 [5], Rådets forordning (EØF) nr. 2771/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for æg [6], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1574/93 [7], Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris [8], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1544/93 [9], samt Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker [10], senest ændret ved forordning (EF) nr. 133/94 [11], er det ligeledes fastsat, at der kan indføres en sådan ordning;

Bruxelles-nomenklaturen er i EF's retsakter erstattet af den kombinerede nomenklatur; Kommissionens forordning (EØF) nr. 2730/79 er erstattet af Kommissionens forordning (EØF) nr. 3665/87 af 27. november 1987 om fælles gennemførelsesbestemmelser for eksportrestitutioner for landbrugsprodukter [12], senest ændret ved forordning (EF) nr. 2805/93 [13];

Kommissionens forordning (EØF) nr. 3183/80 er erstattet af Kommissionens forordning (EØF) nr. 3719/88 af 16. november 1988 om import- og eksportlicenser samt forudfastsættelser for landbrugsprodukter [14], senest ændret ved forordning (EF) nr. 3519/93 [15];

de internationale forhold har ændret sig betydeligt siden vedtagelsen af Kommissionens forordning (EØF) nr. 349/86 af 18. februar 1986 om suspension af anvendelsen af visse bestemmelser i forordning (EØF) nr. 1760/83 for så vidt angår betaling af restitutioner for smør, der udføres i form af visse varer, som ikke omfattes af traktatens bilag II [16]; artikel 7, stk. 4 til 7, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1760/83 af 29. juni 1983 om de særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen med forudfastsættelsesattester for visse landbrugsprodukter, som ikke omfattes af traktatens bilag II, og om fravigelse af forordning (EØF) nr. 2730/79 for såvidt angår betaling af restitutioner for smør [17], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 888/93 [18], er uden formål;

der bør indføres lignende bestemmelser for forvaltningen af forudfastsættelsesattester for visse landbrugsprodukter, hvad enten de udføres uforarbejdet eller som bestanddel af visse varer, som ikke omfattes af traktatens bilag II; der må dog tages hensyn til de særlige betingelser for produktion og markedsføring af visse af de berørte varer, og der må derfor ske en tilpasning af visse tidsfrister for gyldigheden af attesterne for at tage hensyn til disse målsætninger og fastsætte de samme bestemmelser for attesterne for mælkeprodukter for så vidt angår attestansøgninger

[1] EFT nr. L 318 af 20. 12. 1993, s. 18.
[2] EFT nr. L 155 af 3. 7. 1968, s. 1.
[3] EFT nr. L 91 af 8. 4. 1994, s. 6.
[4] EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.
[5] EFT nr. L 196 af 5. 8. 1993, s. 22.
[6] EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 49.
[7] EFT nr. L 152 af 24. 6. 1993, s. 1.
[8] EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.
[9] EFT nr. L 154 af 25. 6. 1993, s. 5.
[10] EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.
[11] EFT nr. L 22 af 27. 1. 1994, s. 7.
[12] EFT nr. L 351 af 14. 12. 1987, s. 1.
[13] EFT nr. L 256 af 14. 10. 1993, s. 7.
[14] EFT nr. L 331 af 2. 12. 1988, s. 1.
[15] EFT nr. L 320 af 22. 12. 1993, s. 16.
[16] EFT nr. L 42 af 19. 2. 1986, s. 5.
[17] EFT nr. L 172 af 30. 6. 1983, s. 20.
[18] EFT nr. L 92 af 16. 4. 1993, s. 44.

indgivet en torsdag, hvad enten produkterne udføres uforarbejdet eller i form af visse varer, som ikke omfattes af traktatens bilag II;

de særlige anmeldelsesbestemmelser, der er indført med forordning (EØF) nr. 1760/83 bør ændres; for tydelighedens skyld forekommer det hensigtsmæssigt at erstatte den nævnte forordning;

de i denne forordning fastsatte bestemmelser er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Horisontale Spørgsmål i Forbindelse med Handel med Forarbejdede Landbrugsprodukter uden for Bilag II —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Denne forordning fastsætter for visse landbrugsprodukter, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag II, de særlige gennemførelsesbestemmelser, der gælder for den ordning med forudfastsættelsesattester, der er omhandlet i artikel 5, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 876/68, i artikel 13, stk. 4, tredje afsnit, i forordning (EØF) nr. 1766/92 og i de tilsvarende artikler i forordningerne om fælles markedsordninger for sektorerne ris, sukker og æg.

Artikel 2

Ansøgningen om forudfastsættelsesattest og selve forudfastsættelsesattesten, i det følgende benævnt »attest«, kan kun omfatte et enkelt basisprodukt. Attesten skal indeholde betegnelsen for de varer, i form af hvilke dette basisprodukt udføres. To eller flere varebetegnelser, kan kun anføres i samme attest hvis:

— samme restitutionssats anvendes for det pågældende basisprodukt ved udførsel af de anførte varer, og

— samme gyldighedsperiode, som angivet i artikel 4, anvendes for de anførte varer.

Artikel 3

1. Ansøgning om attest indgives efter betingelserne i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 3719/88. For så vidt angår ansøgninger, der omfatter mejeriprodukter (PG 2, PG 3 eller PG 6) bestemt til udførsel i form af varer, og som indgives en torsdag, anses disse ansøgninger for indgivet den første arbejdsdag efter den pågældende torsdag.

2. Ansøgninger om attest og attesterne skal indeholde:

a) i rubrik 20, beskrivelse af den eller de varer, der skal udføres, og angivelse af den eller de KN-koder, som de henhører under, således som de er optaget i bilag B og C til Kommissionens forordning (EF) nr. 1222/94 (1); når satsen for restitutionen vedrørende det basisprodukt, for hvilket attesten er udstedt, er differentieret efter tariferingen eller efter den til udførsel bestemte vares særpræg, skal attesten dog indeholde den nøjagtige beskrivelse af denne sidste vare med angivelse af den KN-kode, hvorunder den hører

b) i rubrik 14, beskrivelse, og i rubrikkerne 17 og 18, mængden udtrykt i nettomasse af det basisprodukt, der er anført i bilag A i forordning (EF) nr. 1222/94 og for hvilket restitutionen skal forudfastsættes således som de fremkommer ved anvendelse af bestemmelserne i artikel 1, stk. 2, og i artikel 3, stk. 1, 2 og 3, i nævnte forordning; i rubrikkerne 15 og 16, henholdsvis beskrivelse efter den kombinerede nomenklatur og den KN-kode, der svarer til det basisprodukt, for hvilket attesten er udstedt

c) såfremt artikel 6 anvendes, i rubrik 20 — ud over de under litra a) omhandlede oplysninger — den mængde, udtrykt i nettomasse af den vare, der skal bortliciteres, som svarer til den retningsgivende mængde af basisproduktet, der er angivet i rubrik 17.

Artikel 4

1. Attesten er gyldig fra udstedelsesdagen som omhandlet i artikel 21, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3719/88 og indtil:

— udløbet af den femte måned efter udstedelsesmåneden, for så vidt angår produkter omfattet af den fælles markedsordning for sukker, korn og ris eller æg

— udløbet af den sjette måned efter udstedelsesdagen, for så vidt angår produkter omfattet af den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter, med undtagelse af attester udstedt for smør med et fedtindhold på 82 vægtprocent (PG 6), der er gyldige indtil udløbet af den tredje måned efter måneden for udstedelse.

I forbindelse med udførsel af varer på grundlag af en licitation i et importerende tredjeland, som omhandlet i artikel 44 i forordning (EØF) nr. 3719/88, er attesten dog gyldig indtil den dag, på hvilken forpligtelserne i henhold til tilslagene skal være afviklet, idet attestens gyldighedsperiode dog ikke kan overstige otte måneder efter måneden for udstedelse. For mejeriprodukter forlænges den maksimale gyldighedsperiode til atten måneder i forbindelse med udførsel i henhold til en licitation som omhandlet i artikel 6.

(1) Se side 5 i denne Tidende.

2. Som undtagelse fra stk. 1 gælder følgende:

a) for byg, der udføres i form af øl henhørende under KN-kode 2203, gælder attesten indtil udløbet af den ellevte måned efter måneden for udstedelse

b) for friske eller konserverede æg med skal, af fjerkræ, bortset fra rugeæg, til brug ved beregning af den restitution, der gælder for ægalbumin, henhørende under KN-kode 3502 10, gælder attesten indtil udløbet af den tredje måned efter måneden for udstedelse

c) for hård hvede gælder attesten indtil udløbet af den sjette måned efter måneden for udstedelse.

Artikel 5

For så vidt angår udførsel af produkter omfattet af den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter på grundlag af en licitation som omhandlet i artikel 44 i forordning (EØF) nr. 3719/88 skal den, der ansøger om attest, som undtagelse fra artikel 44, stk. 5, i nævnte forordning overholde en frist på 60 dage.

Artikel 6

1. Såfremt der i betingelserne vedrørende en licitation, der afholdes af fremmede væbnede styrker, der er stationeret på en medlemsstats område, kun tilnærmelsesvis er angivet den varemængde, der skal leveres, idet den mængde, der faktisk vil blive leveret, først kan angives nøjagtigt ved slutningen af den i licitationen fastsatte leveringsperiode, udstedes attesten vedrørende det basisprodukt, som skal udføres i form af disse varer for den til den i licitationsbetingelserne angivne varemængde svarende produktmængde, i det følgende benævnt »anslået mængde«. I dette tilfælde forsynes ansøgningen om attesten og attesten selv i rubrik 20 med en af følgende påtegninger:

— »Cantidad indicativa«,

— »Anslået mængde«,

— »Richtmenge«,

— »Ενδεικτική ποσότητα«,

— »Target quantity«,

— »Quantité indicative«,

— »Quantità indicativa«,

— »Geschatte hoeveelheid«,

— »Quantidade indicativa«.

Attesten kan kun benyttes indtil denne mængde.

Forpligtelsen til at udføre er opfyldt, når den mængde af basisproduktet, der svarer til den mængde varer, som af den myndighed, der har afholdt licitationen, er blevet bestemt til levering, herefter benævnt »endelig mængde«, er blevet udført. Den pågældende skal forelægge de fornødne beviser herfor over for den myndighed, der har udstedt attesten.

2. Viser det sig, at den mængde, der skal udføres, er større end den anslåede mængde, udstedes på begæring af den pågældende en eller flere ekstra attester af den myndighed, der har udstedt den oprindelige attest.

Den ekstra attest skal indeholde de samme angivelser som den oprindelige attest med undtagelse af angivelserne om mængden og om udstedelsesdatoen. Desuden anføres i rubrik 3 en af følgende angivelser:

— »Certificado complementario«,

— »Ekstra forudfastsættelsesattest«,

— »Zusatz-Vorausfestsetzungsbescheinigung«,

— »Συμπληρωματικό πιστοποιητικό«,

— »Additional advance fixing certificate«,

— »Certificat complémentaire«,

— »Certificato complementare«,

— »Aanvullend certificaat«,

— »Certificado complementar«.

3. Er den endelige mængde mindre end den anslåede mængde, der er angivet i den oprindelige attest og i givet fald i den eller de ekstra attest(er), frigives den til restmængden svarende sikkerhedsstillelse, i overensstemmelse med artikel 9.

4. Bestemmelserne i artikel 33, stk. 2, første afsnit, i forordning (EØF) nr. 3719/88 finder ikke anvendelse på de i denne artikel omhandlede attester.

5. Når der anmodes om attest med henblik på udførsel i forbindelse med en licitation som nævnt i stk. 1, finder bestemmelserne i artikel 44, stk. 5, 8 og 9, i forordning (EØF) nr. 3719/88 ikke anvendelse.

Artikel 7

1. Bestemmelserne i denne artikel anvendes på smør med et fedtindhold på 82 vægtprocent henhørende under KN-kode 0405 00 (PG 6), der udføres i form af varer henhørende under KN-kode 1806 90 og 2106 90 99.

2. De attester, som rubrik 20 indeholder angivelse af varer henhørende under de i stk. 1 anførte KN-koder, må ikke indeholde angivelser af varer henhørende under andre KN-koder.

3. Attesterne udstedes den femte arbejdsdag efter den dag, ansøgningen er indgivet, medmindre der træffes særlige foranstaltninger i denne periode.

4. Bestemmelserne i artikel 6 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 210/69 (1) anvendes, når angivelsen af de varer og det basisprodukt, for hvilke attesten er udstedt, sker i henhold til artikel 3 i nærværende forordning.

Artikel 8

Medlemsstaterne underretter Kommissionen om følgende:

1) Hver arbejdsdag om de forudfastsættelsesattester, der er udstedt dagen før for mælkepulver (PG 2 eller PG 3), og som gælder for udførsel i form af varer henhørende under KN-kode 1901 90 90 eller 2106 90 99

   senest hver onsdag om de øvrige forudfastsættelsesattester, der er udstedt i den foregående uge for mælkepulver, og som gælder for udførsel i form af varer, der er nævnt i bilaget til forordning (EØF) nr. 804/68.

2) Senest den 10. i hver måned om de forudfastsættelsesattester, der er udstedt i den foregående måned for landbrugsprodukter nævnt i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 1766/92, og som gælder for udførsel i form af varer, der er nævnt i bilag B til forordningen.

Artikel 9

De attester, der er omhandlet i denne forordning, udstedes på betingelse af, at der stilles en sikkerhed, hvis størrelse er angivet i nedenstående tabel; sikkerheden frigives på de betingelser, der er fastsat i forordning (EØF) nr. 3719/88 og evt. artikel 6, stk. 3, i nærværende forordning.

Beskrivelse af basisprodukterne	Sats i ECU/100 kg netto af basisprodukterne hvis andet ikke er angivet
Mælk i pulverform, fremstillet efter spraymetoden, med et fedtindhold på under 1,5 vægtprocent og med et vandindhold på under 5 vægtprocent (PG 2)	2,50
Mælk i pulverform, fremstillet efter spraymetoden, med et fedtindhold på 26 vægtprocent og med et vandindhold på under 5 vægtprocent (PG 3)	2,50
Smør med et fedtindhold på 82 vægtprocent (PG 6)	5,00
Æg med skal, af fjerkræ, friske eller konserverede, bortset fra rugeæg, udført i form af ægalbumin	1,70
Produkter henhørende under forordning (EØF) nr. 1766/92 (korn) eller (EØF) nr. 1418/76 (ris)	0,50
Produkter henhørende under forordning (EØF) nr. 1785/81 (sukker)	3,50

Artikel 10

1. Forordning (EØF) nr. 1760/83 ophæves.

Den anvendes dog for så vidt angår attester, der er udstedt før den 1. juni 1994.

2. Henvisninger til den ophævede forordning efter stk. 1 betragtes som henvisninger til nærværende forordning.

Artikel 11

Denne forordning træder i kraft den 1. juni 1994.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. maj 1994.

På Kommissionens vegne

Martin BANGEMANN

Medlem af Kommissionen

(1) EFT nr. L 28 af 5. 2. 1969, s. 1.